

Декларация о ликвидации дискриминации в отношении женщин

Принята резолюцией 2263 (XXII) Генеральной Ассамблеи ООН от 7 ноября 1967 года

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что народы Объединенных Наций вновь утвердили в Уставе свою веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин,

учитывая, что Всеобщая декларация прав человека подтверждает принцип недопущения дискриминации и провозглашает, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными в ней, без какого-либо различия, в том числе различия в отношении пола,

принимая во внимание резолюции, декларации, конвенции и рекомендации, принятые Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями в целях содействия равноправию мужчин и женщин,

будучи озабоченной тем, что, несмотря на Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщую декларацию прав человека, международные пакты о правах человека и другие документы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и несмотря на осуществленный в вопросе равноправия прогресс, продолжает существовать значительная дискриминация в отношении женщин,

учитывая, что дискриминация в отношении женщин несовместима с достоинством женщины как человека, благосостоянием семьи и общества, мешает ее участию на равных условиях с мужчиной в политической, социальной, экономической и культурной жизни своей страны и является препятствием к полному развитию возможностей женщины в деле ее служения своей стране и человечеству,

помня о большом вкладе, внесенном женщинами в социальную, политическую, экономическую и культурную жизнь и о той роли, которую они играют в семье, и особенно о роли в воспитании детей,

будучи убежденной в том, что полное развитие страны, благосостояние всего мира и дело мира требуют максимального участия женщин наравне с мужчинами во всех областях,

считая необходимым обеспечить в законодательстве и в практике всеобщее признание принципа равенства мужчин и женщин,

торжественно провозглашает настоящую Декларацию:

Статья 1

Дискриминация в отношении женщин, приводящая к отрицанию или ограничению ее равноправия с мужчинами, является несправедливостью в своей основе и представляет собой преступление против человеческого достоинства.

Статья 2

Должны быть приняты все необходимые меры для аннулирования существующих законов, обычаев, постановлений и практики, которые являются дискриминационными в отношении женщин, установления надлежащей юридической защиты равноправия мужчин и женщин, в частности:

- a) принцип равенства для мужчин и женщин должен быть включен в конституцию или иным образом гарантирован законом;
- b) международные акты Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, касающиеся устранения дискриминации в отношении женщин, должны быть ратифицированы или к ним должны присоединиться и они полностью должны быть претворены в жизнь в возможно короткий срок.

Статья 3

Должны быть приняты все надлежащие меры в целях подготовки общественного мнения и направления национальных стремлений к искоренению предрассудков и упразднению обычаев и всей прочей практики, основанной на идее неполноценности женщин.

Статья 4

Должны быть приняты все надлежащие меры, чтобы обеспечить женщинам на равных условиях с мужчинами без какой-либо дискриминации:

- a) право голоса на выборах и право на избрание в публично избираемые органы;
- b) право голосовать на всех публичных референдумах;
- c) право доступа на государственную службу и право выполнения всех общественных функций.

Эти права должны быть гарантированы законодательством.

Статья 5

Женщины должны пользоваться одинаковыми с мужчинами правами в отношении приобретения, изменения и сохранения своего гражданства. Брак с иностранцем не должен влиять автоматически на гражданство жены, а именно, не должен лишать ее гражданства и заставлять ее принимать гражданство мужа.

Статья 6

1. Без ущерба для сохранения единства и согласия семьи, которая остается основной ячейкой всякого общества, должны быть приняты все надлежащие меры, главным образом законодательные, для обеспечения того, чтобы замужние и незамужние женщины имели равные с мужчинами права в области гражданского права, и в частности:

- a) право приобретения и наследования собственности, а также управления, пользования и распоряжения ею, включая собственность, приобретенную в период состояния в браке;
- b) право на равное право и дееспособность;
- c) одинаковые с мужчинами права в отношении законодательства о передвижении лиц.

2. Должны быть приняты все надлежащие меры для обеспечения принципа равенства положения мужа и жены, в частности:

- a) женщины должны иметь одинаковое с мужчиной право свободно выбирать супруга и вступить в брак только со своего свободного и полного согласия;
- b) женщины должны иметь равные с мужчинами права в период состояния в браке и при его расторжении. Во всех случаях интересы детей должны быть преобладающими;
- c) родители должны иметь равные права и обязанности в отношении своих детей. Во всех случаях интересы детей должны быть преобладающими.

3. Должны быть запрещены браки детей и обручение девушек до наступления их половой зрелости и должны приниматься эффективные меры, включая законодательные, с целью определения минимального брачного возраста и обязательной регистрации брака в актах гражданского состояния.

Статья 7

Все положения уголовного законодательства, носящие дискриминационный характер в отношении женщин, должны быть отменены.

Статья 8

Должны быть приняты все надлежащие меры, включая законодательные, для пресечения всех видов торговли женщинами и использования проституции.

Статья 9

Должны быть приняты все надлежащие меры для обеспечения девушкам и замужним и незамужним женщинам равных прав с мужчинами в области образования на всех уровнях, и в частности:

- a) равных условий доступа к обучению и обучения в учебных заведениях всех типов, включая университеты и профессиональные, технические и специальные школы;

b) тех же программ обучения, одинаковых экзаменов, преподавательского состава той же квалификации, учебных помещений и оборудования того же качества, независимо от того, предназначены учебные заведения для совместного обучения лиц обоего пола или нет;

c) равных возможностей получения стипендий и других дотаций для обучения;

d) равных возможностей доступа к программам дальнейшего обучения, включая программы обеспечения грамотности взрослых;

e) доступа к материалам образовательного характера в целях содействия обеспечению здоровья и благосостояния семей.

Статья 10

1. Должны быть приняты все надлежащие меры для обеспечения замужним и незамужним женщинам одинаковых прав с мужчинами в социально-экономической деятельности, в частности:

a) права без дискриминации по признаку гражданского состояния или по другим признакам получать профессиональную подготовку, работать, свободно выбирать профессию и занятие и совершенствоваться в своей профессии и специальности;

b) права на равную с мужчинами оплату и равное материальное обеспечение за равный труд;

c) права на оплачиваемый отпуск, на пенсионное обеспечение и на материальное обеспечение в случае безработицы, болезни, по старости и в других случаях потери трудоспособности;

d) права на получение пособия на семью на одинаковых условиях с мужчинами.

2. Для предотвращения дискриминации в отношении женщин по причине состояния в браке или беременности и для обеспечения их эффективного права на работу должны быть приняты надлежащие меры для предотвращения их освобождения от работы в случае вступления в брак или беременности и для предоставления оплачиваемого отпуска по беременности с гарантией возвращения на прежнюю работу и обеспечения необходимых видов социальных услуг, включая возможность ухода за детьми.

3. Меры, принятые для защиты женщин на определенных видах работы, с учетом их физиологических особенностей их организма, не должны считаться дискриминационными.

Статья 11

1. Принцип равноправия между мужчинами и женщинами требует проведения его в жизнь во всех государствах в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека.

2. Поэтому правительствам, неправительственным организациям и частным лицам настоятельно рекомендуется сделать все от них зависящее для содействия осуществлению принципов, содержащихся в настоящей Декларации.